

LISSABON



von Ruth Tobias

Ruth Tobias ist Literatur- und Kulturwissenschaftlerin mit dem Schwerpunkt auf französischer und portugiesischsprachiger Literatur. Ihre literarische Suche nach der portugiesischen Seele hat sie in den 1990er Jahren erstmalig für einen längeren Aufenthalt nach Lissabon geführt, wo sie dem Charme der Stadt auf der Stelle erlegen ist. Seitdem arbeitet sie daran, Lissabons Ruf als eine der schönsten Hauptstädte Europas zu mehren. Ruth Tobias ist Direktorin des Sprachenzentrums der Freien Universität in Berlin und arbeitet nebenberuflich als Autorin im Bereich Printmedien.

Willkommen in Lissabon

Portugals Hauptstadt Lissabon ist eine Stadt der Kontraste: Großartige Bauten aus der Zeit der Entdeckungen konkurrieren mit postmodernen Gebäuden, die ebenso das Stadtbild prägen. Die Weltausstellung EXPO 1998 war bereits ein Blick in die Zukunft – doch gleichzeitig wird der Besucher an jeder Ecke an Lissabons große Vergangenheit erinnert. Ein nahezu maroder Charme liegt über der Stadt; der grünlich schimmernde, omnipräsente Fluss, ein tiefblauer Himmel und ein Licht zum Träumen lassen die abgeblätternen Überbleibsel ehemaliger Größe fast romantisch erscheinen. Vergangenheit und Zukunft, das sind wohl die beiden Komponenten Lissabons, die Gegenwart verliert sich irgendwo zwischen den imposanten Entdeckerbauten von Belém und dem futuristisch anmutenden



Ein Rundgang durch Lissabon



Vormittag

Sé Catedral – Miradouro Santa Luzia –
Castelo de São Jorge – Alfama – Casa dos Bicos.

Nachmittag

Chiado – Café A Brasileira – Praça Luís de Camões – Igreja de São Roque –
Convento do Carmo – Elevador de Santa Justa – Rua Garrett – Rua do
Carmo – Rossio – Praça do Comércio – Cais do Sodré.



Belém – das Zentrum der Weltentdecker

Man muss schon ein wenig fahren, um nach **Belém** → **bc2** zu kommen, dem Lissabonner Vorort, von dessen Hafen Restelo einst die Weltentdecker in See stachen. Doch es lohnt sich. Am angenehmsten, wenn auch nicht am schnellsten, geht es mit der Straßenbahn (Linie 15) ab der Praça do Comércio Richtung Algés. Die Fahrt dauert ungefähr eine Dreiviertelstunde. Mit ein wenig Glück erwischt man einen der schönen alten Wagen. Leider macht der Fortschritt auch vor ihnen nicht Halt, diese Lissabonner Schmuckstücke werden mehr und mehr durch moderne Fahrzeuge ersetzt.

In Belém steigt man am besten am **5 Mosteiro dos Jerónimos** → **cb2** aus. Es ist nicht zu übersehen. König Manuel I. legte 1500 den Grundstein für das Kloster, vermutlich als Dank für die erfolgreiche Indienreise Vasco da Gamas. Der mutige Kapitän war am 8. Juli 1497 von Belém nach Indien aufgebrochen und 1499 nach seiner Rückkehr vom König mit großem Pomp empfangen worden. Die Entdeckung des Seeweges nach Indien und der damit aufkommende Handel machten Manuel I. zum reichsten Monarchen Europas und Portugal endgültig zur Weltmacht. Auch wenn der König die Fertigstellung des Klosters, die 60 Jahre dauerte, nicht mehr erlebte, so konnte er sicher sein, eines der beeindruckendsten Zeugnisse manuelinischer Baukunst geschaffen zu haben, des Stils, dem er seinen Namen gab.

Elemente des Meeres und der Seefahrt, Anker, Algen, Taue, Knoten und Muscheln, wurden mit christlichen Versatzstücken verbunden und verzieren die spätgotischen Grundstrukturen, die sich mit Elementen aus der Frührenaissance mischen. Entstanden ist eine aus Stein geschlagene Traumwelt filigraner Steinmetzkunst. König Manuel erkor das Kloster zu seinem Mausoleum. Auch drei weitere illustre Figuren der portugiesischen Geschichte fanden hier ihre letzte Ruhestätte: unter der Empore

Hieronymus-Kloster in Belém





Am Cabo da Roca

gut nachvollziehen, auch ihre Sehnsucht, wissen zu wollen, was sich jenseits der blauen Unendlichkeit befindet. Im kleinen Fremdenverkehrsbüro erhält man eine Urkunde, die den Besuch am westlichsten Punkt Europas bestätigt.

Die Rückkehr nach Lissabon bietet sich entlang der Küste an: vorbei am Surferstrand **Guincho** ➔ **bC1** und den Badeorten **Cascais** und **Estoril** ➔ **bC1**. Ein kurzer Bummel durch die Städtchen genügt für einen Eindruck, vielleicht lassen Sie sich auch von einem der zahlreichen Restaurants oder von einer Strandbar locken.

Es lohnt sich mit der Rückfahrt nach Lissabon bis zum Einbruch der Dunkelheit zu warten und nicht die Autobahn, sondern die Küstenstraße zu wählen: Die Fahrt über die »Marginal«, zur Rechten das Meer und stets die erleuchtete Brücke des 25. April vor Augen, gehört zu den schönsten Eindrücken, die Lissabon den Besuchern bietet.

Tagesausflug über den Fluss in den Süden Lissabons

Eine besonders reizvolle Tagesfahrt bietet sich mit Azeitão, der Serra da Arrábida und Sétubal an. Diese Rundfahrt ist nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu schaffen, ein Mietwagen ist also erforderlich.

Am günstigsten verlässt man Lissabon über die Praça Marquês de Pombal. Nach dem Tunnel auf Höhe des Gebäudekomplexes von Amoreiras bedarf es einiger Aufmerksamkeit. Die Ausschilderung an der verwirrend aussehenden Kreuzung der Stadtumgehung ist jedoch eindeutig. Neben den blauen Schildern zur Sul Ponte werden die Richtungen Almada und Setúbal angezeigt.

Eine Fahrt über die Tejo-Brücke **Ponte 25 de Abril** ➔ **südl. G1** bedeutet immer ein kleines Erlebnis, denn von dort oben ist der Überblick über die Stadt besonders gut. Tejoabwärts sind u. a. das Hieronymus-Kloster, das neue Entdeckerdenkmal sowie der Torre de Belém zu sehen. Hinter dem alten Festungsturm weitet sich die Mündung des Flusses. Als der Torre gebaut wurde, stand er noch mitten im Wasser. Flussaufwärts geht



Museen und Galerien, Kirchen und Klöster, Architektur und andere tolle Sehenswürdigkeiten

Da sich die **Öffnungszeiten** von Museen und anderen Einrichtungen in Lissabon häufig ändern, empfiehlt es sich, diese kurz vor einem geplanten Besuch abzufragen. Informationen für fast alle Einrichtungen findet man im Internet unter: www.visitlisboa.com (auch auf Deutsch). Auskünfte auch über kleinere Spezialmuseen erhält man bei den Touristenbüros oder im Internet unter: www.ipmuseus.pt.

An den großen nationalen Feiertagen sind alle staatlichen Museen geschlossen. Als Inhaber einer **Lisboa Card** erhält man freien Eintritt in über 25 Museen und Sehenswürdigkeiten, auch in Sintra und Queluz. In vielen Museen, die in staatlichem Besitz sind, ist der Eintritt an Sonntagen und nationalen Feiertagen bis 14 Uhr frei.

Im Folgenden wird bei den **Eintrittspreisen** zuerst der normale und anschließend durch Schrägstrich getrennt der ermäßigte Preis angegeben.

Museen und Galerien

Centro de Arte Moderna José de Azeredo Perdigão ➔ A4

Rua Dr. Nicolau de Bettencourt
Metro: S. Sebastião
Bus: 16, 56, 718, 726, 742, 746
☎ 217 823474

www.camjap.gulbenkian.pt, tägl. außer Mo 10–18 Uhr, Eintritt € 5
Das Zentrum für moderne Kunst der Gulbenkian-Stiftung präsentiert zeitgenössische portugiesische Kunst zuweilen auch Sonderausstellungen. Cafeteria.

Im Centro de Arte Moderna: Amadeo de Souza-Cardoso (1887–1918) war ein Vorreiter der postmodernen portugiesischen Malerei



Convento do Carmo mit Museu Arqueológico ➔ aE6

Largo do Carmo, 92
Metro: Rossio
☎ 213 478629
Tägl. außer So 10–18, Juni–Sept. bis 19 Uhr, Eintritt € 2,50/1,50
Im Convento do Carmo, der Ruine der bei dem Erdbeben 1755 zerstörten Kirche eines Karmeliterklosters, ist das archäologische Museum der Stadt untergebracht. Der nicht zerstörte Klosterteil dient als Kaserne.

Galerias Romanas da Rua da Prata/Criptopórtico ➔ aF6

Rua da Conceição, 75
Metro: Rossio
Informationen zu den – leider unregelmäßigen – Besichtigungsterminen erhält man beim Museu da Cidade.
Es kann passieren, dass man in der Baixa auf eine Menschenschlange trifft, die an einem für deutsche Verhältnisse nur ungenügend abgesicherten Loch mitten in der Straße wartet. Der Weg führt hinab in den Bauch der Stadt, zur Besichtigung alter römischer Galerien. Festes Schuhwerk empfohlen!

Übernachten

In Lissabon findet man wie in jeder Großstadt Übernachtungsmöglichkeiten in allen Kategorien. Die großen internationalen Ketten sind ebenso vertreten wie sehr individuell gestaltete Hotels und Pensionen mit portugiesischem Wohnflair. Auch preislich gliedern sich die Unterkünfte in Lissabon nahtlos in europäische Standards ein.

Die folgenden Preiskategorien gelten für eine Übernachtung im Doppelzimmer:

- € – unter 40 Euro
- €€ – 40 bis 80 Euro
- €€€ – 80 bis 120 Euro
- €€€€ – über 120 Euro

Altis Belém Hotel & Spa → cB2

Doca do Bom Sucesso

1400-038 Lisboa

☎ 210 40 0200

www.altishotels.com

Die 2009 eröffnete exklusive Designerperle des Viertels liegt direkt an der Marinha zwischen den historischen Bauten der Entdeckerzeit, dem Torre de Belém und dem Hieronymus-Kloster. Moderner Wellnessbereich. €€€€

Bairro Alto Hotel → F5

Praça Luís de Camões, 2

1200-243 Lisboa

☎ 213 408288

www.bairroaltohotel.com

Fenster mit Aussicht: Altis Belém Hotel & Spa



Mit diesem 2005 eröffneten Fünf-Sterne-Haus erwartet Sie ein sehr komfortables »Boutique«-Hotel in äußerst attraktiver Lage direkt am Largo de Camões im Chiado-Viertel. Mit Panorama-Dachterrasse. Parkplatz gegen Gebühr (ca. € 15 pro Tag). €€€€

Hotel Britânia → D5

Rua Rodrigues Sampaio, 17

1150-278 Lisboa

☎ 213 1550 16

www.heritage.pt

Kleines Hotel (30 Zimmer) mit prächtiger Eingangshalle; ruhig in einer Parallelstraße zur Av. da Liberdade gelegen. Nur Frühstück. €€€€

Hotel Lisboa → D5

Rua Barata Salgueiro, 5 (Nebenstraße der Av. da Liberdade)

1169-066 Lisboa

☎ 213 500000

www.hotellisboa.com.pt

Neues, modernes Hotel, Piano-Bar. Nur Frühstück. €€€€

Hotel Lisboa Regency Chiado

→ aE6

Rua Nova do Almada, 114

1200-290 Lisboa

☎ 213 256100

www.lisboaregencychiado.com

Antiquitäten und moderner Luxus! Das Hotel wurde stilvoll in das exklusive Shoppingcenter »Armazéns do Chiado« im Zentrum integriert. Frühstückssaal, Bar und Panorama-Terrasse. Hoteleigener Parkplatz. Die Premium-Zimmer haben Terrasse sowie Tejo- oder Burgblick. €€€€



Nicht jeder verlegt sich auf eine konservative Kleiderordnung

Nightlife

Discos und Clubs, Jazz, Fado, Kasinos

Neben dem traditionellen Vergnügungsviertel Bairro Alto und den Discos entlang der Avenida 24 de Julho ist in den letzten Jahren in den alten Lagerhallen unterhalb der großen Brücke in Alcântara eine neue Vergnügungsmeile mit vielen Cafés, Restaurants und Diskotheken entstanden. Die *Docas* sind im Augenblick der absolute Szenetreff, auch wenn die Preise hier spürbar höher liegen als im Bairro Alto.

Vorschlag: Auf der Uferpromenade entlang flanieren und überall hineinschauen. Allerdings sind die Tanzflächen vor 1 oder 2 Uhr morgens überall gähnend leer. Die *Docas* sind direkt am besten mit dem Taxi zu erreichen.

Fadolokale findet man vor allem im Bairro Alto und in der Alfama. Hier verleihen schwarz gekleidete Sängerinnen und Sänger ihrem Welterschmerz Ausdruck; viele, besonders kleinere Restaurants, versuchen, mit dem Fado Gäste anzuziehen, oft nur freitags und samstags. Daneben gibt es eine Reihe kleiner bis kleinster Lokale, in die man als Fremder eingeladen werden muss. Die größeren, sehr touristisch ausgerichteten Fadolokale befinden sich im Bairro Alto. Schon auf der Straße wird versucht, die Touristen hineinzulocken. Ein echter Fado wird erst ab 24 Uhr gesungen, vorher sind die Lokale zumeist relativ leer.

In manchen Diskotheken und in allen Fadolokalen wird ein Mindestkonsum (*consumo mínimo*) erwartet, der in den Discos im Durchschnitt zwischen 10 und 15 Euro (in Einzelfällen auch sehr viel höher) und in den Fadolokalen, die auch als Restaurants fungieren, bei ca. 15 Euro liegt.

Discos und Clubs an der Uferpromenade und den Docas

Alcântara-Mar ➔ F/G1

Rua da Cozinha Económica, 11/5
www.alcantara-mar.com
 Mi–Sa 24–9 Uhr
 Indisco, vor allem House, Techno.

Belém Bar Café ➔ cB4

Avenida Brasília – Pavilhão Poente
 © 213624232
www.beleambarcafe.com
 Di/Mi 20–2, Do 20–3, Fr/Sa 20–5 Uhr
 Das BBC, Restaurant, Bar und Disco in einem, ist einer von Lissabons Inspts bei Nacht. Toller Blick über

Lissabon in Zahlen und Fakten	76
Anreise	77
Auskunft	77
Autofahren	78
Diplomatische Vertretungen	78
Feiertage, Feste, Veranstaltungen	78
Geld, Kreditkarten	79
Hinweise für Menschen mit Behinderung	79
Klima, Kleidung, Reisezeit	79
Medizinische Versorgung	80
Notfälle, wichtige Rufnummern	80
Post, Briefmarken	80
Presse	80
Rauchen	81
Sicherheit	81
Sightseeing, Touren	81
Strom	82
Telefonieren	82
Trinkgeld	82
Verkehrsmittel	82
Zeit	83

Lissabon in Zahlen und Fakten

Die Stadt Lissabon erstreckt sich über eine Fläche von 84 km² und hat etwa 540 000 Einwohner. Die Stadt gehört zur *Area Metropolitana de Lisboa* (AML) mit einer Fläche von 3128 km² und einer Einwohnerzahl von ca. 2 700 000. 25 Prozent der portugiesischen Bevölkerung leben und arbeiten in der AML; sie besteht aus 53 Gemeinden. Größter Arbeitgeber ist der Dienstleistungssektor, an Industriezweigen dominieren Petrochemie und eisenverarbeitende Industrie, Textilindustrie, Schiffbau und Fischerei.

Der Ausländeranteil in Lissabon und der AML beträgt geschätzte 10 Prozent. Viele der Einwanderer stammen aus den ehemaligen afrikanischen Kolonien Angola, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Guinea-Bissau und Kapverdische Inseln und halten sich teils illegal in Lissabon auf. In letzter Zeit verstärkte sich die Einwanderung aus Osteuropa.

Geographische Lage: 38° 43' N, 9° 10' W

Religion: 95 Prozent katholisch

Hügel: 7

Brücken: 2

Kabelbahnen: 3

Universitäten: 8

Museen: 61

Theater: 7

Fußballstadien und Clubs in der ersten Liga: 2 (Benfica und Sporting)



Guten Morgen/ Guten Tag! (bis 12 Uhr mittags)	<i>Bom dia!</i>
Guten Tag! (von 12 Uhr mittags bis zur Dämmerung)	<i>Boa tarde!</i>
Guten Abend!	<i>Boa noite!</i>
Gute Nacht!	<i>Boa noite!</i>
Hallo!	<i>Olá!</i>
Wie geht es dir?	<i>Como estás?</i>
Wie geht es Ihnen?	<i>Como está?</i>
Auf Wiedersehen, bis zum nächsten Mal!	<i>Adeus, até à próxima!</i>
Tschüss!	<i>Ciao!</i>
Bis bald!	<i>Até em breve!</i>
Bis morgen!	<i>Até amanhã!</i>
Schön, dich kennen gelernt zu haben. ja/ nein/ vielleicht	<i>Foi um prazer ter- te conhecido. sim/não/talvez</i>
Ich heiße...	<i>Chamo-me...</i>
Wie heißt du?	<i>Como te chamas?</i>
Wie heißen Sie?	<i>Como se chama?</i>
Entschuldigung!	<i>Desculpe/Desculpa!</i>
Bitte	<i>por favor, faz favor</i>
Danke!	<i>Obrigado/Obri- gada!</i>
Bitte schön/Keine Ursache!	<i>De nada!</i>

Falls Sie nicht alles verstehen, können Sie sagen: *Não percebi. Repita, por favor.* Wenn auch das nichts hilft, bleibt noch die Möglichkeit, sich das Gesagte aufschreiben zu lassen: *Escreva-me isso, por favor.*

Autofahren

Sollten Sie mit dem Auto unterwegs sein, können Sie die folgenden Vokabeln sicher gut gebrauchen.

Ich möchte ein Auto mieten.	<i>Queria alugar um carro.</i>
einen Gelände- wagen	<i>um carro para todo o terreno</i>
ein Motorrad	<i>uma moto</i>
ein Wohnmobil	<i>uma auto-caravana</i>
Wie viele Kilometer sind im Preis ent- halten?	<i>Quantos quilómet- ros estão incluídos no preço</i>
Mein Auto ist aufgebrochen worden.	<i>O meu carro foi arrombado.</i>
Bitte geben Sie mir Ihren Namen und Ihre Versicherung an.	<i>Dê-me, por favor, o seu nome e a sua companhia de seguros.</i>
Sie sind zu schnell gefahren.	<i>O Senhor vinha muito depressa.</i>
Ich bin ... km/h gefahren.	<i>Eu vinha a ... km à hora.</i>
Führerschein	<i>a carta de con- dução</i>
Ihre Papiere, bitte.	<i>Mostre-me os seus documentos, por favor.</i>
Sie haben die Kur- ve geschnitten.	<i>O Senhor cortou a curva.</i>
Sie sind zu dicht aufgefahren.	<i>O Senhor vinha muito em cima de mim.</i>
Autobahn	<i>a auto-estrada</i>

Parkplatz	<i>o parque de estacionamento</i>
Parkuhr	<i>o parquímetro</i>
Parkscheinautomat	<i>o parcométo colectivo</i>
Kann ich hier parken?	<i>Posso estacionar aqui?</i>
Sicherheitsgurt	<i>o cinto de segu- rança</i>
Tankstelle	<i>as bombas de gasolina</i>
Benzin	<i>a gasolina</i>
bleifrei	<i>sem chumbo</i>
Diesel	<i>o gasóleo</i>
Wie weit ist es bis zur nächsten Tankstelle?	<i>Onde ficam as próximas bombas de gasolina?</i>
Bitte volltanken.	<i>Encha o depósito, por favor.</i>
Machen Sie bitte einen Ölwechsel. fahren abschleppen reparieren überqueren Gang einlegen Stadtplan Sicherheit	<i>Agradecia que mudasse o óleo. conduzir rebocar concertar atravessar meter a mudança a planta de cidade a segurança</i>

In der Werkstatt	Na oficina
Ich hatte einen Unfall.	<i>Tive um acidente.</i>
Ich habe kein Benzin mehr.	<i>Já não tenho mais gasolina.</i>
Könnten Sie meinen Wagen abschleppen?	<i>Podia rebocar o meu carro?</i>
Mein Auto springt nicht an.	<i>O meu carro não pega.</i>
Die Batterie ist leer.	<i>A bateria está descarregada.</i>
Die Bremsen funk- tionieren nicht.	<i>Os travões estão avariados.</i>
Werkstatt	<i>a oficina</i>
Motoröl	<i>o óleo do motor</i>
Ölwechsel	<i>a mudança de óleo</i>
Motor	<i>o motor</i>
Getriebe	<i>a caixa de veloci- dades</i>
Zündkerze	<i>a vela</i>
Kotflügel	<i>o guarda-lamas</i>
Vergaser	<i>o carburador</i>
Blinker	<i>o pisca-pisca</i>
Reifen	<i>o pneu</i>
Anlasser	<i>o motor de arranque</i>
Kupplung	<i>a embraiagem</i>
Lichtmaschine	<i>a máquina de ilumi- nação</i>
Scheinwerfer	<i>o farol</i>
Kühler	<i>o radiador</i>

Einkaufen

Was kostet ...?	<i>Cuanto custa ...?</i>
Geld	<i>o dinheiro</i>
Kasse	<i>a caixa</i>
ausgeben	<i>gastar</i>
bezahlen	<i>pagar</i>
verkaufen	<i>vender</i>
Sonderangebot	<i>a promoção</i>
Schaufenster	<i>a montra</i>

Die **fetten** Seitenzahlen verweisen auf ausführliche Erwähnungen, *kursiv* gesetzte Begriffe bzw. Seitenzahlen beziehen sich auf den Service.

A Brasileira 8, 13, **14**, **58**
A Ginginha 16
Afonso Henriques 9, 34, 43, 72
Alcântara 59
Alfama 8, 10 ff.
Amoreiras Shopping Center de Lisboa 5, 62, **64**
Animax vgl. Jardim Zoológico
Anreise 77
Aquarium vgl. Oceanário
Archäologisches Museum vgl. Museu Arqueológico do Carmo
Arco das Portas do Mar 14
Arco Monumental da Rua Augusta 16, 48
Auskunft 77 f.
Ausstellungen 62 f.
Autofahren 78
Avenida 24 de Julho 59
Avenida da Liberdade 17, 23 f.
Avenidas Novas 17, 23
Azeitão 32, 49

Bairro Alto 11, 13, 14 f., 17, 23, 43, 55, 59, 64
Baixa 11, 12 f., 14 f., **16**, 64
Basílica da Estrêla 13, 40
Belém 4, 7., **24 ff.**, 38 ff., 45, 49, 50, 57 f., 62, 67, 69, 73, 78, 82
Bierhalle zur Dreifaltigkeit vgl. Cervejaria da Trindade
Brücke des 25. April vgl. Ponte 25 de Abril

Cabo da Roca 30 f.
Cacilhas 9, **17**, 83
Café Paris 26
Cafés 58
Cais do Sodré 9, **17**, 29, 57, 64, 71, 83
Camões, Luís de 13, 25, 30
Capela de São João Baptista vgl. Museu e Igreja de São Roque
Carcavelhos 64, 71
Carmokloster vgl. Convento do Carmo
Casa dos Bicos 8, 14
Casa Fernando Pessoa 62
Casa Pereira 7, 65
Cascais 31, **71**, 83
Casinos 61
Castelo dos Mouros 27
Castelo de São Jorge 6, 8, 10, **11**, 13, **43**
Cemiterio dos Prazeres 12 f., **14**, **43**
Centro de Arte Moderna 17 f., 20, **23**, 36
Centro Cultural de Belém 57, 62 f.
Cervejaria da Trindade **43 f.**, 56
Chiado 8, 11, 13, 23, 29, 64
Chiado-Museum vgl. Museu do Chiado
Christusstatue vgl. Cristo Rei
Clubs 59 f.
Colares 30
Colecção Berardo 63
Coliseu dos Recreios 63
Convento do Carmo 9, **15**, **36**, 72
Convento dos Frades Trinos vgl. Cervejaria da Trindade
Convento Novo da Arrábida 34
Costa da Caparica 71

Criptomórtico vgl. Galerias Romanas da Rua da Prata
Cristo Rei 32

Diplomatische Vertretungen 78

Discos 59 f.
Docas 59
Dolce Vita Tejo, Centro Comercial 64, 75

Elevador da Glória 44
Elevador de Santa Justa 6, 9, **15**, **44**, 82
Entdeckerdenkmal vgl. Padrão dos Descobrimentos
Estação Fluvial 83
Estação do Oriente 46
Estoril 31, **71**, 83
Estufa Fria/Estufa Quente 18, 70
EXPO-Gelände **46**, 61, 82

Fábrica Braço de Prata 63
Fábrica Sant'Anna 28, 66
Fadolokale 61
Fado-Museum vgl. Museu do Fado
Fahrstuhl Glória vgl. Elevador da Glória
Fahrstuhl Santa Justa vgl. Elevador de Santa Justa
Feiertage, Feste, Veranstaltungen 78 f.
Feira da Ladra 42, 66
Fliesen 28 f., 33
Fliesenmuseum vgl. Museu Nacional do Azulejo
Friedhof der Vergnügungen vgl. Cemitério dos Prazeres
Fundação Calouste Gulbenkian vgl. Museu da Fundação de Calouste Gulbenkian

Galerias Romanas da Rua da Prata 36
Geld, Kreditkarten 79
Gulbenkian, Calouste 19 f.

Heinrich der Seefahrer 6, 25, 45, 72 f.
Hieronymus-Kloster vgl. Mosteiro dos Jerónimos
Hinweise für Menschen mit Behinderung 79
Hotels 50 ff.

Ibo Restaurante 7, 56
Igreja de São Roque vgl. Museu e Igreja de São Roque
Igreja e Mosteiro de São Vicente de Fora 12, 29, 40

Jardim botânico 70
Jardim da Estrêla 70
Jardim Zoológico 67 f.

Karmeliterkloster vgl. Convento do Carmo
Kastell von São Jorge vgl. Castelo de São Jorge
Kathedrale vgl. Sé Catedral
Kinder in der Stadt 67 f.
Kindermuseum vgl. Museu das Crianças
Kino 62
Klima, Kleidung, Reisezeit 79 f.
Konzerte 62 f.
Kutschenmuseum vgl. Museu Nacional dos Coches

- Lisboa Card 36, 77, 83
 Lisboa Story Centre 37
Lissabon in Zahlen und Fakten 76
- Madre de Deus vgl. Museu Nacional do Azulejo
 Manuel I. 6, 24, 32, 41, 49, 73
 Marionettenmuseum vgl. Museu da Marioneta
- Medizinische Versorgung* 80
 Metro 29, 45
 Metrostation Parque 18 f., 29
 Miradouro de Santa Luzia 8, 10 f., 13, 29, 70
 Miradouro de São Pedro de Alcântara 15, 70
 Monserrate vgl. Palácio e Parque de Monserrate
 Mosteiro dos Jerónimos 6, 24 f., 35, 40 f., 78
 MUDE Museu do Design e da Moda 38
 Museu Arqueológico do Carmo vgl. Convento do Carmo
 Museu de Arte Popular 37
 Museu do Brinquedo 37, 67
 Museu do Chiado 37
 Museu da Cidade 36, 37
 Museu das Crianças 67
 Museu do Fado 38
 Museu da Fundação de Calouste Gulbenkian 6, 17 ff., 20 ff., 38, 62
 Museu de Marinha 38, 67
 Museu da Marioneta 38, 67
 Museu Nacional de Arte Antiga 7, 38 f.
 Museu Nacional do Azulejo 28, 38
 Museu Nacional dos Coches 26, 39
 Museu do Oriente 39 f.
 Museu e Igreja de São Roque 8, 14 f., 29, 39 f.
- Nationaltheater D. Maria II. 16
 Nightlife 59 ff.
 Notfälle 80
 Núcleo Arqueológico da Rua dos Correiros 45
- Oasen in der Stadt 69 f.
 Oceanário 46, 68
- Padrão dos Descobrimentos 6, 25, 45
 Palácio Foz 48, 77
 Palácio Marquês de Fronteira 7, 28 f., 45
 Palácio e Parque de Monserrate 30, 47
 Palácio Nacional da Pena 26 f., 28, 45
 Palácio Nacional de Queluz 45
 Palácio Nacional de Sintra 6, 26, 28, 47
 Palmela 35
 Panteão Nacional 42 f.
 Parque Eduardo VII. 17, 18, 70, 81
 Parque Florestal de Monsanto 68
 Parque das Nações 46, 82
 Parque Natural da Arrábida vgl. Serra da Arrábida
 Parque de Palhavã 17, 19 f., 22 f.
 Pastéis de Belém 7, 26, 58
 Pastelaria Versailles 17, 23, 58
 Pavilhão Atlântico 46, 63
 Pessoa, Fernando 13, 14, 25, 41, 56, 58, 63
 Pombal, Marquês de 17, 48 f., 73
 Ponte 25 de Abril 17, 31, 74
- Ponte Vasco da Gama 35, 46, 75
 Portweinschänke vgl. Solar do Vinho do Porto
Post, Briefmarken 80
 Praça do Comércio 9, 16, 48, 81
 Praça Dom Pedro IV. vgl. Rossio
 Praça Luis de Camões 8, 14
 Praça Marquês de Pombal 17, 18, 23, 48
 Praça do Príncipe Real 7, 70
 Praça dos Restauradores 23, 43, 55, 80
 Praça Sony 46
 Praia de Carcavelhos 71
 Praia do Guincho 31, 71
Presse 80 f.
- Queluz 83
 Quinta da Bacalhôa 32 f., 49
 Quinta da Regaleira 6 f., 27 ff., 48 f.
 Quinta do Relógio 30
 Quinta das Torres 33, 49
- Rauchen* 81
 Restaurants 55 ff.
 Restelo 24 f., 49, 73
 Rossio 6, 9, 15 f., 49
 Rua de Belém 26
 Rua do Carmo 8, 15
 Rua Garrett 8, 15
- Santa Engrácia vgl. Panteão Nacional
 Santa Maria de Belém vgl. Mosteiro dos Jerónimos
 Sé Catedral 8, 9 f., 13, 14, 29, 42 f.
 Serra da Arrábida 33 f.
 Setúbal 34 f.
 Shopping 64 ff.
Sicherheit 81
Sightseeing, Touren 81 f.
 Sintra 26 ff., 83
 Solar do Vinho do Porto 58
 Spielzeugmuseum vgl. Museu do Brinquedo
 Sprachführer 86 ff.
 Stadtmuseum vgl. Museu da Cidade
 Stierkampf 63
 Strände 71 f.
 Straßenbahn 12 f., 82
Strom 82
- Telefonieren* 82
 Theater 62 f.
 Torre de Belém 6, 25, 26, 49, 81
Touristeninformation 77 f.
Trinkgeld 82
 Tróia 34
- Vasco da Gama 24, 41, 46, 72 f.
 Vasco da Gama, Centro Comercial 62, 64 f.
Verkehrsmittel 82 f.
 Vieira, Siza 29, 46, 64
 Vila Fresca de Azeitão vgl. Azeitão
- Weingut José Maria da Fonseca 33, 49
 Wellness 69
Wichtige Rufnummern 80
- Zeit* 83
 Zentrum für Moderne Kunst vgl. Centro de Arte Moderna
 Zoo vgl. Jardim Zoológico

VISTA POINT VERLAG

Dies ist eine unverkäufliche Leseprobe des VISTA POINT-Verlags.

Alle Rechte vorbehalten. Die Verwendung von Text und Bildern, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlags urheberrechtswidrig und strafbar. Dies gilt insbesondere für die Vervielfältigung, Übersetzung oder die Verwendung in elektronischen Systemen.

© VISTA POINT Verlag, Potsdam (2016)

Dieses Buch und unser gesamtes Programm finden Sie unter www.vistapoint.de.